



### DESCRIPTION OF PRODUCT:

Posey Standard and Incontinent Brief Hipsters®.

Posey Hipsters® feature impact absorbing, soft foam pads over the critical fracture area to help reduce the risk of injuries from a fall, such as hip fractures. Hipsters® Innerwear is made of a comfortable 95% cotton/5% Spandex blend with a low profile pad over each hip. Hipsters® Outerwear is made of a high quality blend of pre-shrunk 7.8 oz, 50/50 cotton/polyester.

### INTENDED USE:

- Hipsters® are intended to reduce the risk of patient hip injury due to a fall.
- Follow your facility's policies and guidelines for frequency of patient monitoring and skin assessment.

### CONTRAINDICATIONS:

None.

### APPLICATION INSTRUCTIONS:

#### Standard and Incontinent Brief

With the Posey label in the back, step into the garment and gently slide it up over the hips. Adjust to assure that the foam pads are properly aligned with and cover the hip joint.

### PROPER PAD PLACEMENT:

Select the proper size (see chart below) and have the patient try on the Hipsters for proper fit. Make sure that Hipster pads cover the hip joint (greater trochanter).

### TO DO THIS:

1. Have the patient stand up with their arms hanging down by their side.
2. The wrist joints should align with the center of the pad on each side.
3. Press your fingers under one pad and have the patient lift the heel on that side.
4. You should be able to feel the hip joint moving under the pad.
5. Repeat on the other side. If the pads do not cover the hip joints on each side, you must re-assess the fit.



Wrists approximate trochanter

Verify that trochanter is under pad

Pad should cover trochanter area

### SIZING CHART

Size	Waist Measurement	Hip Measurement
XS	26"-28" or 66-71 cm	33"-35" or 83-88 cm
S	28"-30" or 71-76 cm	35"-37" or 88-93 cm
M	30"-34" or 76-86 cm	37"-41" or 93-104 cm
L	34"-38" or 86-96 cm	41"-45" or 104-114 cm
XL	38"-42" or 96-106 cm	45"-49" or 114-124 cm
XXL	42"-46" or 106-116 cm	49"-53" or 124-134 cm

If waist measurement is larger than the hip measurement, select the size that corresponds to the larger waist measurement.



Standard Unisex Brief easily fits over undergarments, or can be worn as underwear.

**REF 6016** Hipsters, Standard Brief



Incontinent Brief features a snap front for easier application over adult diapers.

**REF 6017** Hipsters, Incontinent Brief with Removable Pads

### LAUNDERING INSTRUCTIONS:

All Posey Hipsters can be washed per CDC guidelines.

Wash Hipsters at 120°F (50°C) and dry at medium temperature.

- Attach hook and loop straps to prevent lint build-up on hook during laundry cycle. If hook and loop does not adhere due to lint, clean hook material with a stiff brush.



The complete Guidelines for Laundry in Health Care Facilities are available at: [www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm](http://www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm). The CDC states that "the risk of actual disease transmission from soiled linen is negligible" and "recent studies have shown that a satisfactory reduction of microbial contamination can be achieved at lower water temperatures of 72°-122°F (22°-50°C) when the cycling of the washer, the wash formula, and the amount of chlorine bleach are carefully monitored and controlled."

The CDC offers the following advice for home care: "In the home, normal washing and drying cycles including 'hot' or 'cold' cycles are adequate to ensure patient safety. Manufacturers instructions for the machine and the detergent or wash additive should be followed closely." See: [http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp\\_laundry.html](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp_laundry.html).

### WARNING: CHECK FOAM PADS AFTER EACH WASHING.

- Remove the pads from the Hipster pocket and inspect for damage prior to use. Replace cracked, broken, or damaged pads or pouches, or discard the garment. Pads are sealed in a waterproof pouch to protect them from water or urine. If a pouch is cut or the seal is broken, moisture may enter pouch and waterlog the foam. This may promote bacterial growth and will reduce protection from a fall.
- For models with non-removable pads, squeeze the pads and feel for any evidence of cracked or broken pads and for any evidence pouch damage or moisture. If one or both of the pads are damaged, discontinue use and discard the garment.
- Hipsters are Temperature-Responsive. The Posey Hipster Pads are "temperature-responsive." Right out of the package, or off the shelf, Hipsters may feel "stiff". However, body heat causes the foam to soften and conform to the body shape.

If a patient falls with the Hipster on, replace the garment or the removable pads before patient use.

Due to the random nature of falls, TIDI Products, LLC., cannot guarantee that hip trauma will not occur. Check patient's skin often. Wash Hipsters after each incontinent episode to reduce the risk of skin breakdown.

**STORAGE AND HANDLING:** This device is designed for use in normal indoor environments. This device may be stored in ambient warehouse temperatures at normal humidity levels. Avoid excess moisture or high humidity that may damage product materials.

**WARNING:** Properly dispose of the product per facility's policy for **BIOHAZARDOUS** materials.

EN

Report any serious incident related to device use to TIDI Products and the Member State Competent Authority. Translations of this document in French, Spanish, Dutch, German, Italian, and Portuguese are located at [www.tidiproducts.com/IFU](http://www.tidiproducts.com/IFU).



## BESCHREIBUNG DES PRODUKTS:

Posey-Hipsters, Standard- und Inkontinenz-Unterhose.

Posey-Hipsters® verfügen über stoßabsorbierende, weiche Schaumstoffpolster über den kritischen, bruchanfälligen Bereichen, um das Risiko von Verletzungen durch Stürze, wie z. B. Hüftfrakturen, zu reduzieren. Hipsters®-Unterwäsche wird aus einer bequemen Mischung aus 95 % Baumwolle/5 % Spandex mit einem dünnen Polster über jeder Hüfte hergestellt. Hipsters®-Oberbekleidung besteht aus einem hochwertigen vorgeschrunpften Gemisch aus 50 % Baumwolle (220 Gramm) und 50 % Polyester.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG:

- Hipsters® sind zur Reduzierung des Risikos einer Hüftverletzung aufgrund eines Sturzes bestimmt.
- Befolgen Sie die Richtlinien und Leitlinien Ihrer Einrichtung bezüglich der Patientenüberwachung und der Hautpflege.

## KONTRAINDIKATIONEN:

Keine.

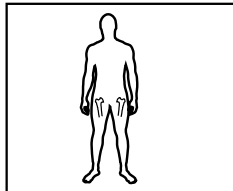
## ANWENDUNGSHINWEISE: Standard- und Inkontinenz-Unterhose

Steigen Sie mit dem Posey-Etikett hinten in das Kleidungsstück und ziehen es sanft über die Hüften. Achten Sie darauf, dass die Schaumstoffpolster richtig ausgerichtet sind und die Hüftgelenke abdecken..

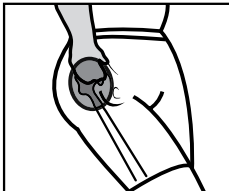
**RICHTIGE PLATZIERUNG DER POLSTER:** Wählen Sie die richtige Größe aus (siehe Größentabelle) und lassen Sie den Patienten die Hipsters anprobieren. Stellen Sie sicher, dass die Hipster-Polster die Hüftgelenke abdecken (großer Trochanter).

## DANN:

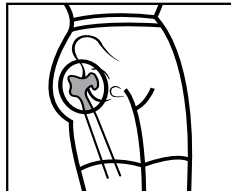
1. Bitten Sie den Patienten zu stehen und die Arme locker hängen zu lassen.
2. Die Handgelenke müssen sich in Höhe der Mitte der Polster auf beiden Seiten befinden.
3. Drücken Sie mit den Fingern unter eines der Polster und bitten Sie den Patienten, die Ferse auf dieser Seite anheben.
4. Sie sollten die Bewegung des Hüftgelenks unter dem Polster spüren.
5. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite. Wenn die Polster die Hüftgelenke auf beiden Seiten nicht gut abdecken, überdenken Sie die Passform.



Die Handgelenke sind auf Höhe des Trochanters



Der Trochanter muss sich unter dem Polster befinden



Das Polster muss den Trochanterbereich abdecken

## GRÖSSENTABELLE

Größe	Taillenumfang	Hüftumfang
XS	66 cm–71 cm (26"–28")	83 cm–88 cm (33"–35")
S	71 cm–76 cm (28"–30")	88 cm–93 cm (35"–37")
M	76 cm–86 cm (30"–34")	93 cm–104 cm (37"–41")
L	86 cm–96 cm (34"–38")	104 cm–114 cm (41"–45")
XL	96 cm–106 cm (38"–42")	114 cm–124 cm (45"–49")
XXL	106 cm–116 cm (42"–46")	124 cm–134 cm (49"–53")

Wenn der Taillenumfang größer ist als der Hüftumfang, die Größe auswählen, die dem größeren Taillenumfang entspricht.

**WASCHANLEITUNG:** Alle Posey-Hipsters können in Übereinstimmung mit CDC-Richtlinien gewaschen werden.

Hipsters bei 50 °C (120 °F) waschen und bei mittlerer Temperatur trocknen.



Die Standard-Unisex-Unterhose kann über der Unterwäsche oder als Unterwäsche getragen werden.

## REF 6016 Hipsters, Standard-Unterhose



Die Inkontinenz-Unterhose verfügt über Druckknöpfe an der Vorderseite zum einfachen Tragen über Erwachsenenwindeln.

## REF 6017 Hipsters, Inkontinenz-Unterhose mit herausnehmbaren Polstern

- Die Klettverschlüsse schließen, um Flusenansammlung am Verschluss während des Waschens zu vermeiden. Schließt der Klettverschluss aufgrund von Flusen nicht richtig, den Verschluss mit einer starren Bürste reinigen. Die vollständigen Richtlinien für die Wäschereinigung in medizinischen Einrichtungen finden Sie unter: [www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm](http://www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm). Gemäß CDC „ist das Risiko der Übertragung von Krankheiten durch verschmutzte Wäsche vernachlässigbar“ und „haben jüngste Studien gezeigt, dass eine zufriedenstellende Reduzierung mikrobieller Kontamination bei niedrigen Temperaturen von 22 °C bis 50 °C (72 °F bis 122 °F) erreicht werden kann, wenn der Zyklus der Waschmaschine, das Waschmittel und die Menge an Chlorbleichmittel sorgfältig überwacht und kontrolliert werden.“

Das CDC gibt folgenden Ratschlag für die häusliche Pflege: „Zuhause sind die normalen Wasch- und Trocknungszyklen einschließlich bei hoher und niedriger Temperatur ausreichend, um die Patientensicherheit sicherzustellen. Herstelleranweisungen für die Maschine und das Waschmittel oder Waschzusätze sollten befolgt werden.“ Siehe: [http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp\\_laundry.html](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp_laundry.html).

## ⚠️ WARNUNG: DIE SCHAUMSTOFFPOLSTER NACH JEDEM WASCHEN PRÜFEN.

- Die Polster aus der Tasche des Hipsters entnehmen und vor der Verwendung auf Beschädigung prüfen. Gerissene, zerbrochene oder beschädigte Polster oder Beutel austauschen oder das Kleidungsstück entsorgen. Die Schaumstoffpolster sind in wasserfesten Beuteln versiegelt, um sie vor Wasser und Harn zu schützen. Wenn ein Beutel eingeschnitten oder das Siegel beschädigt ist, kann Feuchtigkeit eindringen und den Schaumstoff durchnässen. Dies fördert das Wachstum von Bakterien und reduziert den Schutz bei einem Sturz.
- Bei Modellen mit nicht-austauschbaren Polstern die Polster zusammendrücken und auf gerissene oder gebrochene Polster sowie auf Schäden der Beutel oder Feuchtigkeit prüfen. Ist ein Polster oder sind beide Polster beschädigt, das Kleidungsstück nicht mehr benutzen und entsorgen.
- Hipsters sind temperaturempfindlich. Die Posey Hipster Schaumstoffpolster sind „temperaturempfindlich“. Direkt nach dem Auspacken, oder nachdem sie aus dem Regal genommen worden sind, können sich Hipsters „steif“ anfühlen. Durch die Körperwärme wird der Schaum jedoch weicher und passt sich so den Körperkonturen besser an.

Wenn der Patient beim Tragen des Hipsters stürzt, das Kleidungsstück oder die entnehmbaren Polster vor einer weiteren Nutzung austauschen.

Aufgrund der Möglichkeit von Stürzen kann TIDI Products, LLC nicht garantieren, dass kein Hüfttrauma auftritt. Die Haut des Patienten regelmäßig prüfen. Den Hipster nach jedem Inkontinenzvorfall waschen, um das Risiko von Hautverletzungen zu verringern.

## LAGERUNG UND HANDHABUNG:

Dieses Produkt ist für den Einsatz in normalen Innenräumen konzipiert. Dieses Produkt kann bei Raumtemperatur und normaler Luftfeuchtigkeit gelagert werden. Das Produkt vor übermäßiger Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit schützen, da es dadurch beschädigt werden kann.

⚠️ **WARNUNG:** Beschädigte Produkte gemäß den Richtlinien der Einrichtung für **BIOLOGISCH GEFÄHRLICHE** Materialien entsorgen.

DE

Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall im Zusammenhang mit der Verwendung der Vorrichtung an TIDI Products sowie an die zuständige Behörde des Mitgliedsstaates. Übersetzungen dieses Dokuments in die Sprachen Französisch, Spanisch, Niederländisch, Deutsch, Italienisch und Portugiesisch finden Sie auf [www.tidiproducs.com/IFU](http://www.tidiproducs.com/IFU).



TIDI Products, LLC • 570 Enterprise Drive, Neenah, WI 54956 USA  
Telefon: +1.800.447.6739 • International: +1.920.751.4036 • [www.tidiproducs.com](http://www.tidiproducs.com)



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover,  
Deutschland



M6139M REV E 2021-05-21



## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

Culote Hipsters® estándar y de incontinencia de Posey.

Posey Hipsters® cuenta con almohadillas de espuma suave que absorben los impactos sobre el área crítica de la fractura para ayudar a reducir el riesgo de lesiones por una caída, como fracturas de cadera. La ropa interior de Hipsters® está hecha de una cómoda mezcla de 95 % algodón/5 % licra con una almohadilla discreta sobre cada cadera. La ropa exterior Hipsters® está hecha de una mezcla de alta calidad de algodón y poliéster 50/50 lavada de 220 gramos.

## USO PREVISTO:

- Los Hipsters® están pensados para reducir el riesgo de lesiones de cadera del paciente por una caída.
- Siga la política y las directrices de su centro sobre la frecuencia de vigilancia del paciente y evaluación de la piel.

## CONTRAINDICACIONES:

Ninguna.

## INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN: Ropa interior estándar y para incontinencia

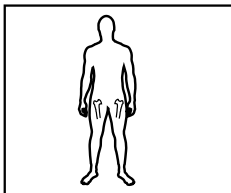
Con la etiqueta Posey en la parte posterior, introduzca los pies en la prenda y deslícela suavemente hacia arriba sobre las caderas. Ajustela para asegurarse de que las almohadillas de espuma estén correctamente alineadas y cubran la articulación de la cadera.

## COLOCACIÓN ADECUADA DE LAS ALMOHADILLAS:

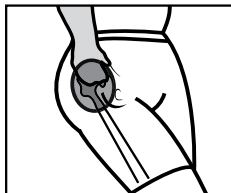
Seleccione el tamaño adecuado (consulte el cuadro a continuación) y pídale al paciente que se pruebe los Hipsters para comprobar que se ajustan bien. Asegúrese de que las almohadillas de los Hipster cubran la articulación de la cadera (trocánter mayor).

## SIGA LOS PASOS SIGUIENTES:

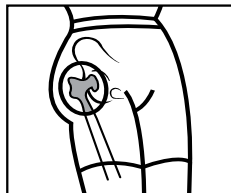
1. Haga que el paciente se ponga de pie con los brazos colgando a ambos lados.
2. Las articulaciones de la muñeca deben alinearse con el centro de la almohadilla en cada lado.
3. Presione sus dedos debajo de una almohadilla y haga que el paciente levante el talón de ese lado.
4. Debería poder sentir que la articulación de la cadera se mueve debajo de la almohadilla.
5. Repita en el otro lado. Si las almohadillas no cubren las articulaciones de la cadera a cada lado, debe volver a evaluar el ajuste.



Muñecas cerca del trocánter



Verifique que el trocánter esté debajo de la almohadilla



La almohadilla debe cubrir el área del trocánter

## TABLA DE TALLAS

Talla	Medida de la cintura	Medida de la cadera
XS	66-71 cm	83-88 cm
S	71-76 cm	88-93 cm
M	76-86 cm	93-104 cm
L	86-96 cm	104-114 cm
XL	96-106 cm	114-124 cm
XXL	106-116 cm	124-134 cm

Si la medida de la cintura es más grande que la medida de la cadera, seleccione el tamaño que corresponda a la medida de la cintura más grande.



6016

La ropa interior unisex estándar se adapta fácilmente a la ropa interior del paciente o se puede usar como única ropa interior.

**REF 6016** Hipsters, Standard Brief



6017

La ropa interior para incontinencia cuenta con un cierre de presión en la parte delantera para una aplicación más fácil sobre pañales para adultos.

**REF 6017** Hipsters, Incontinent Brief with Removable Pad

## INSTRUCCIONES DE LAVADO:

Todos los Posey Hipsters se pueden lavar según las pautas de los CDC.

Lave los Hipsters a 50 °C (120 °F) y séquelos a temperatura media.

- Enganche las correas de velcro para evitar la acumulación de pelusa durante el ciclo de lavado. Si el velcro no se adhiere debido a la pelusa, limpie el material con un cepillo rígido.

## Hipsters



Las pautas completas para el lavado de prendas en los centros sanitarios están disponibles en: [www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm](http://www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm). El CDC declara que «el riesgo de transmisión de enfermedades reales por la ropa sucia es insignificante» y «estudios recientes han demostrado que se puede lograr una reducción satisfactoria de la contaminación microbiana a temperaturas del agua más bajas de 22 °C -50 °C cuando el ciclo de la lavadora, el detergente y la cantidad de blanqueador con lejía se supervisan y controlan cuidadosamente».

El CDC ofrece los siguientes consejos para los cuidados en el hogar: «En el domicilio, los ciclos normales de lavado y secado, incluidos los ciclos caliente y frío, son adecuados para garantizar la seguridad del paciente. Deben seguirse estrictamente las instrucciones del fabricante sobre la lavadora y el detergente o aditivo de lavado». Consulte: [http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp\\_laundry.html](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp_laundry.html).

## ⚠️ ADVERTENCIA: REVISE LAS ALMOHADILLAS DE ESPUMA DESPUÉS DE CADA LAVADO.

- Retire las almohadillas del bolsillo del Hipster e inspecciónelas en busca de daños antes de usarlas. Reemplace las almohadillas o bolsas agrietadas, rotas o dañadas, o deseche la prenda. Las almohadillas están selladas en una bolsa impermeable para protegerlas del agua o la orina. Si se corta una bolsa o se rompe el sellado, la humedad puede entrar en la bolsa y empapar la espuma. Esto puede promover la proliferación de bacterias y reducirá la protección frente a una caída.
- Para los modelos con almohadillas no extraíbles, apriete las almohadillas y busque cualquier indicio de grietas o roturas en las almohadillas, así como cualquier indicio de daño o humedad en la bolsa. Si una o ambas almohadillas están dañadas, deje de usarlas y deseche la prenda.
- Los Hipsters son sensibles a la temperatura. Las almohadillas Posey Hipster son «sensibles a la temperatura». Los Hipsters recién sacados del envase o listos para usar pueden parecer «rígidos». Sin embargo, el calor corporal hace que la espuma se ablande y se adapte a la forma del cuerpo.

Si un paciente se cae con el Hipster puesto, reemplace la prenda o las almohadillas extraíbles antes de que el paciente lo vuelva a usar.

Debido a la naturaleza aleatoria de las caídas, TIDI Products, LLC. no puede garantizar que no se produzca un traumatismo en la cadera. Revise la piel del paciente con frecuencia. Lave los Hipsters después de cada episodio de incontinencia para reducir el riesgo de úlceras.

## ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN:

Este producto está diseñado para su uso en entornos interiores normales. Este producto puede almacenarse a temperatura ambiente de almacén a niveles de humedad normales. Evite el exceso de humedad o alta humedad que pueda dañar los materiales del producto.

⚠️ **ADVERTENCIA:** Deseche adecuadamente el producto según la política del centro sobre materiales **CON RIESGO BIOLÓGICO.**

ES

Notifique cualquier acontecimiento grave relacionado con el uso del producto a TIDI Products y a la autoridad competente del Estado miembro que corresponda. Las traducciones de este documento en francés, español, holandés, alemán, italiano y portugués se encuentran en [www.tidiproducts.com/IFU](http://www.tidiproducts.com/IFU).



TIDI Products, LLC • 570 Enterprise Drive, Neenah, WI 54956 EE. UU.  
Teléfono: 1.800.447.6739 • Internacional: +1.920.751.4036 • [www.tidiproducts.com](http://www.tidiproducts.com)



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover,  
Alemania



M6139M REV E 2021-05-21

## DESCRIPTION DU PRODUIT:

Hipsters® Posey, caleçons standard et pour incontinence.

Les Posey Hipsters® sont dotés de coussinets en mousse souple qui absorbent les chocs et recouvrent la zone critique de fracture afin de réduire le risque de blessures dues à une chute, notamment les fractures de la hanche. Les sous-vêtements Hipsters® sont fabriqués à partir d'un mélange confortable de 95 % de coton et de 5 % de spandex, avec un coussinet discret sur chaque hanche. Les sur-vêtements Hipsters® sont fabriqués à partir d'un mélange de coton et de polyester 50/50 haute qualité pré-rétréci de 221 g (7,8 onces).

## INDICATIONS:

- Les coussinets Hipsters® sont conçus pour réduire les risques de blessures de hanche dues à une chute.
- Respecter les politiques et les directives de l'établissement en ce qui concerne la fréquence de surveillance et l'examen de la peau du patient.

## CONTRE-INDICATIONS:

Aucune.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

### Culotte standard et culotte pour incontinence

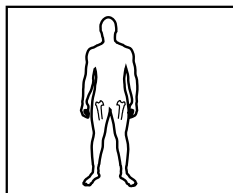
Avec l'étiquette Posey dans le dos, passez les jambes dans le vêtement et faites-le glisser doucement sur les hanches. Ajustez-le pour vous assurer que les coussinets en mousse sont correctement alignés avec l'articulation de la hanche et la recouvrent.

### PLACEMENT APPROPRIÉ DU COUSSINET:

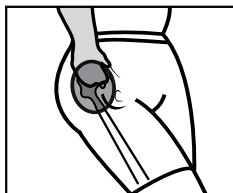
Sélectionnez la taille appropriée (voir la grille ci-dessous) et demandez au patient d'essayer le Hipster pour vérifier l'ajustement. Assurez-vous que les coussinets Hipsters couvrent l'articulation de la hanche (grand trochanter).

### POUR CE FAIRE:

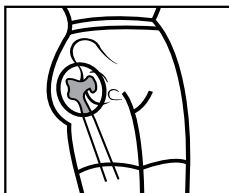
1. Demandez au patient de se tenir debout, les bras pendant le long de son corps.
2. Les articulations du poignet doivent être alignées avec le centre du coussinet de chaque côté.
3. Placez vos doigts sous un coussinet et demandez au patient de soulever le talon de ce côté.
4. Vous devez pouvoir sentir l'articulation de la hanche bouger sous le coussinet.
5. Répéter de l'autre côté. Si les coussinets ne couvrent pas les articulations des hanches de chaque côté, vous devez réajuster de nouveau.



Trochanter approximativement au niveau des poignets



Vérifier que le trochanter est sous le coussinet



Le coussinet doit couvrir la zone du trochanter

### GRILLE DES TAILLES

Taille	Mesure du tour de taille	Mesure du tour de hanche
XS	66-71 cm (26-28 po.)	83-88 cm (33-35 po.)
S	71-76 cm (28-30 po.)	88-93 cm (35-37 po.)
M	76-86 cm (30-34 po.)	93-104 cm (37-41 po.)
L	86-96 cm (34-38 po.)	104-114 cm (41-45 po.)
XL	96-106 cm (38-42 po.)	114-124 cm (45-49 po.)
XXL	106-116 cm (42-46 po.)	124-134 cm (49-53 po.)

Si le tour de taille est supérieur au tour de hanches, choisissez la taille qui correspond au tour de taille le plus grand.

6016



La culotte standard unisexe se porte facilement au-dessus des sous-vêtements, ou peut être portée comme un sous-vêtement.

**REF 6016** Hipsters, culotte standard

### INSTRUCTIONS DE LAVAGE:

Tous les Posey Hipsters peuvent être lavés selon les directives du CDC.

Lavez les Hipsters à 50 °C (120 °F) et séchez-les à température moyenne.

- Attachez les bandes auto-agrippantes pour éviter l'accumulation de peluches sur les bandes pendant le cycle de lavage. Si les bandes auto-agrippantes n'adhèrent pas à cause de peluches, nettoyez-les avec une brosse rigide.



Hipsters

120°F/50°C  
LAVÉ À L'EAU  
CHAUDE

BLANCHIR COMME  
INDIQUÉ SUR  
L'EMBALLAGE

SÉCHER À  
TEMPÉRATURE  
MOYENNE

Le texte complet des directives relatives à la blanchisserie dans les établissements de soins de santé est disponible sur : [www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm](http://www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm). Le CDC affirme que « le risque de transmission réelle de maladies par le linge souillé est négligeable » et que « des études récentes ont montré qu'une réduction satisfaisante de la contamination microbienne pouvait être obtenue à des températures d'eau inférieures de l'ordre de 22-50 °C (72-122 °F) lorsque le cycle de la machine à laver, le produit de lavage et la quantité d'eau chlorée étaient soigneusement surveillés et contrôlés ».

Le CDC propose les conseils suivants pour les soins à domicile : « À la maison, les cycles normaux de lavage et de séchage, y compris les cycles "chauds" et "froids" sont suffisants pour assurer la sécurité des patients. Les instructions du fabricant de la machine et du détergent ou de l'additif de lavage doivent être suivies à la lettre. » Voir : [http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp\\_laundry.html](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp_laundry.html).

### ⚠ AVERTISSEMENT: VÉRIFIEZ LES COUSSINETS EN MOUSSE APRÈS CHAQUE LAVAGE.

- Retirez les coussinets de la poche du Hipster et inspectez-les pour vérifier qu'ils ne soient pas endommagés avant de les utiliser. Remplacez les poches ou les coussinets déchirés, cassés ou endommagés, ou jetez le vêtement. Les coussinets sont enfermés dans une pochette étanche pour les protéger de l'eau ou de l'urine. Si une pochette est entaillée ou si le joint est endommagé, de l'humidité peut pénétrer dans la pochette et détrempier la mousse. Cela peut entraîner la croissance de bactéries et réduire la protection en cas de chute.
- Pour les modèles dont les coussinets ne sont pas amovibles, pressez les coussinets et vérifiez s'ils sont déchirés ou cassés et s'ils sont endommagés ou humides. Si l'un ou les deux coussinets sont endommagés, cessez d'utiliser le vêtement et jetez-le.
- Les Hipsters sont sensibles à la température. Les coussinets Posey Hipster sont « sensibles à la température ». Dès leur sortie de l'emballage ou de l'étagère, les Hipsters peuvent sembler « rigides ». Cependant, la chaleur du corps fait que la mousse se ramollit et épouse la forme du corps.

Si un patient tombe avec le Hipster, remplacez le vêtement ou les coussinets amovibles avant de l'utiliser à nouveau.

En raison de la nature aléatoire des chutes, TIDI Products, LLC. ne peut pas garantir qu'un traumatisme de la hanche ne se produira pas. Vérifiez souvent la peau du patient. Lavez les Hipsters après chaque épisode d'incontinence pour réduire le risque de lésion de la peau.

**STOCKAGE ET MANIPULATION:** Ce dispositif est conçu pour être utilisé dans des environnements d'intérieur normaux. Ce dispositif peut être stocké à des températures ambiantes à des niveaux d'humidité normaux. Éviter des environnements aux taux d'humidité élevés qui pourraient endommager les matériaux du produit.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Éliminez le produit de manière appropriée, conformément à la politique de l'établissement concernant les matières **BIOLOGIQUEMENT DANGEREUSES**.

FR Signalez tout incident grave lié à l'utilisation du dispositif à TIDI Products et à l'autorité compétente de l'État membre.

Les traductions de ce document en français, espagnol, néerlandais, allemand, italien et portugais sont disponibles sur le site [www.tidiproducts.com/IFU](http://www.tidiproducts.com/IFU).

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

Pantaloncini Hipsters® Posey standard e per incontinenti.

Gli indumenti Hipster® Posey presentano cuscinetti in morbida schiuma capaci di ammortizzare gli urti in corrispondenza delle aree soggette a frattura, così da ridurre il rischio di infortuni, per esempio fratture dell'anca, a seguito di una caduta. L'intimo Hipster® è realizzato in 95% cotone e 5% spandex e include cuscinetti di spessore ridotto su entrambi i fianchi. L'abbigliamento esterno Hipster® è realizzato in un tessuto misto di alta qualità, 50% cotone e 50% poliestere, da 220 g (7,8 oz), preristretto.

## USO PREVISTO:

- I pantaloncini Hipsters® sono destinati a ridurre il rischio di lesione dell'anca del paziente a causa di una caduta.
- Attenersi alle politiche e alle linee guida della struttura per la frequenza di monitoraggio del paziente e di valutazione della cute.

## CONTROINDICAZIONI:

Nessuna.

## ISTRUZIONI SULL'APPLICAZIONE:

### Mutande standard e per incontinenza

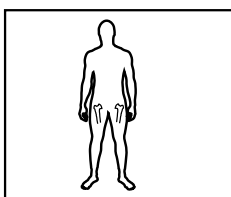
Infilare l'indumento con l'etichetta Posey sul retro e farlo salire delicatamente fin sui fianchi. Regolarlo per fare in modo che i cuscinetti in schiuma siano correttamente allineati con l'articolazione dell'anca e la coprano.

### CORRETTO POSIZIONAMENTO DEI CUSCINETTI:

Selezionare la taglia corretta (vedere la guida alle taglie di seguito) e far provare l'indumento Hipster al paziente per verificare che calzi bene. Accertarsi che i cuscinetti coprano l'articolazione dell'anca (grande trocantere).

### PER FARLO:

1. Far posizionare il paziente in piedi, con le braccia lungo i fianchi.
2. Le articolazioni dei polsi devono essere in linea con il centro del cuscinetto su entrambi i lati.
3. Premere con le dita sotto un cuscinetto e chiedere al paziente di alzare il tallone dello stesso lato del corpo.
4. Si deve avvertire l'articolazione dell'anca che si muove sotto al cuscinetto. I polsi sono in prossimità del trocantere. Verificare che il trocantere sia sotto al cuscinetto. Il cuscinetto deve coprire l'area del trocantere.
5. Ripetere la procedura dall'altro lato. Se i cuscinetti non coprono l'articolazione dell'anca su ogni lato, riconsiderare la taglia.



I polsi sono in prossimità del trocantere



Verificare che il trocantere sia sotto al cuscinetto



Il cuscinetto deve coprire l'area del trocantere

## GUIDA ALLE TAGLIE

Taglia	Circonferenza vita	Circonferenza fianchi
XS	66-71 cm (26"-28")	83-88 cm (33"-35")
S	71-76 cm (28"-30")	88-93 cm (35"-37")
M	76-86 cm (30"-34")	93-104 cm (37"-41")
L	86-96 cm (34"-38")	104-114 cm (41"-45")
XL	96-106 cm (38"-42")	114-124 cm (45"-49")
XXL	106-116 cm (42"-46")	124-134 cm (49"-53")

Se la circonferenza della vita è maggiore di quella dei fianchi, selezionare la taglia corrispondente alla circonferenza della vita.

6016



Le mutande unisex standard possono essere indossate facilmente sopra gli indumenti intimi oppure sostituire l'intimo.

**REF 6016** Mutande Hipster standard

6017



Le mutande per incontinenza presentano bottoni automatici sulla parte anteriore, per agevolare l'applicazione sui pannoloni per adulti.

**REF 6017** Mutande Hipster per incontinenza con cuscinetti rimovibili

**ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO:** Tutti gli indumenti Hipster Posey possono essere lavati secondo le linee guida CDC (Centri per il controllo e la prevenzione delle malattie).

Lavare gli indumenti Hipsters a 50 °C (120 °F) e asciugare a temperatura media.

- Chiudere le chiusure a strappo per evitare l'accumulo di lanugine sulla parte a uncino durante il ciclo di lavaggio. Se la chiusura a strappo non aderisce bene a causa della presenza di lanugine, pulire la parte a uncino con una spazzola rigida.



LAVAGGIO A CALDO

Hipsters



CANDEGGIARE COME INDICATO SUL CONTENITORE



ASCIUGARE A TEMP. MEDIA

Le linee guida complete per il bucato nelle strutture sanitarie sono disponibili al sito: [www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm](http://www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm). CDC afferma che "il rischio di effettiva trasmissione di malattie tramite la biancheria sporca è trascurabile" e "studi recenti hanno dimostrato che è possibile raggiungere una riduzione soddisfacente della contaminazione microbica a temperature dell'acqua più basse, comprese nell'intervallo 22 °C-50 °C (72 °F-122 °F), se si monitorano e controllano attentamente il ciclo della lavatrice, la formulazione del detergente e la quantità di candeggina".

CDC consiglia quanto segue per l'assistenza domiciliare: "In casa, i normali cicli di lavaggio e asciugatura, inclusi quelli 'a caldo' e 'a freddo', sono idonei per garantire la sicurezza dei pazienti. Occorre seguire attentamente le istruzioni del fabbricante relative al macchinario e al detergente o all'additivo." Vedere: [http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp\\_laundry.html](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp_laundry.html).

### AVVERTENZA: CONTROLLARE I CUSCINETTI IN SCHIUMA DOPO OGNI LAVAGGIO.

- Rimuovere i cuscinetti dalla tasca dell'indumento e verificare che non siano danneggiati prima dell'uso. Sostituire i cuscinetti e le tasche che risultano spaccati, rotti o danneggiati oppure gettare via l'intero indumento. I cuscinetti sono sigillati in una tasca impermeabile che li protegge dall'acqua e dall'urina. Se una tasca o il sigillo si rompono, del liquido può entrare nella tasca e impregnare la schiuma. Ciò favorisce la proliferazione dei batteri e riduce la protezione in caso di caduta.
- Per i modelli con cuscinetti non rimovibili, strizzare i cuscinetti e controllare che non siano spaccati o rotti e che la tasca non sia danneggiata o umida. Se uno o entrambi i cuscinetti sono danneggiati, smettere di utilizzare l'indumento e gettarlo via.
- Gli indumenti Hipsters sono termoreattivi. I cuscinetti Posey Hipsters sono "termoreattivi." Appena estratti dalla confezione o quando sono nuovi, gli indumenti Hipsters possono sembrare "rigidi". Tuttavia, il calore corporeo fa sì che la schiuma si ammorbidisca e si adatti alla forma del corpo.

Se un paziente cade con indosso un indumento Hipster, sostituire l'indumento o i cuscinetti rimovibili prima che il paziente riutilizzi l'indumento.

Data la natura casuale delle cadute, TIDI Products, LLC. non può garantire che non si verifichi un trauma dell'anca. Controllare spesso la cute del paziente. Lavare gli indumenti Hipster dopo ogni episodio di incontinenza per ridurre il rischio di lacerazioni cutanee

**CONSERVAZIONE E MANIPOLAZIONE:** Questo dispositivo è progettato per l'uso in normali ambienti al chiuso. Questo dispositivo può essere conservato alla temperatura ambiente di un deposito con livelli di umidità normali. Evitare di esporre a condizioni di umidità elevata o eccessiva, in quanto si rischia di danneggiare i materiali che compongono il prodotto.

**AVVERTENZA:** Smaltire correttamente il prodotto secondo la politica della struttura per i materiali **A RISCHIO BIOLOGICO**.

IT

Segnalare eventuali incidenti gravi correlati all'uso del dispositivo a TIDI Products e all'autorità competente dello stato membro.

Le traduzioni del presente documento in francese, spagnolo, olandese, tedesco, italiano e portoghese sono disponibili al sito [www.tidiproducts.com/IFU](http://www.tidiproducts.com/IFU).



TIDI Products, LLC • 570 Enterprise Drive, Neenah, WI 54956 USA  
 Telefono: 1.800.447.6739 • Internazionale: +1.920.751.4036  
[www.tidiproducts.com](http://www.tidiproducts.com)

© Posey Products, LLC. Tutti i diritti riservati.



MDSS GmbH  
 Schiffgraben 41  
 30175 Hannover,  
 Germania



M6139M REV E 2021-05-21

## PRODUCTBESCHRIJVING:

Posey-standaardhipster en incontinentiehipster.

De Hipsters® van Posey beschikken over schokabsorberende, zachte schuimpads die over het kwetsbare breukgedeelte liggen. Dit om het risico op letsel bij vallen, zoals een heupfractuur, te verminderen. De binnenkant van de Hipsters® is vervaardigd uit een comfortabele mix van 95% katoen/5% spandex met over elke heup een dunne pad. De buitenkant van de Hipsters® is vervaardigd uit een kwalitatief hoogstaande mix van vooraf-gekrompen 50/50 katoen/polyester van 221 gram.

## BEOOGD GEBRUIK:

- Hipsters® zijn bedoeld om het risico van heupletsel bij een patiënt door een val te verminderen.
- Volg het beleid en de richtlijnen van uw instelling voor de frequentie van patiëntbewaking en huidbeoordeling.

## CONTRA-INDICATIES:

Geen.

## GEBRUIKSINSTRUCTIES:

### Standaard- en incontinentieslip

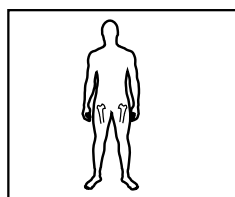
Stap met het Posey-label aan de achterkant in het kledingstuk en trek dit voorzichtig over de heupen. Schik de Hipsters zo, dat de schuimpads ter hoogte van het heupgewricht zitten en deze volledig bedekken.

### CORRECT GEPLAATSTE PAD:

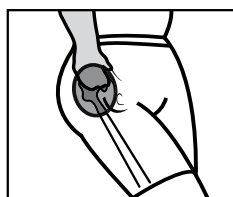
Selecteer de juiste maat (zie onderstaand overzicht) en laat de patiënt de Hipsters passen om te zien of de pasvorm goed is. Zorg dat de Hipster-pads het heupgewricht bedekken (grote trochanter).

### TE BEREIKEN DOOR:

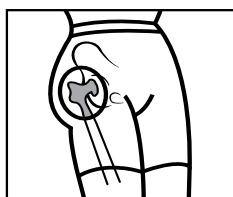
1. Laat patiënt staan met de armen langs het lichaam.
2. De polsgewrichten moeten aan beide kanten op dezelfde hoogte zitten als het midden van de pads.
3. Druk met uw vingers onder één pad en geef patiënt opdracht om aan die kant de hiel op te tillen.
4. Als het goed is voelt u onder de pad het heupgewricht bewegen.
5. Herhaal dit aan de andere kant. Probeer een andere maat als de pads niet aan beide kanten het heupgewricht bedekken.



Polzen ter hoogte van trochanter



Controleer of het trochanter onder de pad ligt



De pad moet de trochanterzone bedekken

## MAATTABEL

Maat	Tailleomvang	Heupomvang
XS	66-71 cm of 26-28 inch	83-88 cm of 33-35 inch
S	71-76 cm of 28-30 inch	88-93 CM of 35-37 inch
M	76-86 cm of 30-34 inch	93-104 cm of 37-41 inch
L	86-96 cm of 34-38 inch	104-114 cm of 41-45 inch
XL	96-106 cm of 38-42 inch	114-124 cm of 45-49 inch
XXL	106-116 cm of 42-46 inch	124-134 cm of 49-53 inch

Is de omvang van de taille groter dan de heupomvang, kies dan de maat die past bij de grotere taillemaat.



De standaard unisex slip past eenvoudigweg over onderkleding of kan als onderbroek gedragen worden.

**REF 6016** Hipsters, standaard slip



De incontinentieslip heeft aan de voorkant een knipsluiting voor eenvoudig gebruik over incontinentieluiers.

**REF 6017** Hipsters, incontinentieslip met verwijderbare pads

**WASINSTRUCTIES:** Alle Hipsters van Posey kunnen gewassen worden volgens de richtlijnen van de Amerikaanse CDC.

Was Hipsters bij een temperatuur van 50 °C (120 °F) en droog bij matige temperatuur.

- Steek het haakje in het oogje om tijdens de wascyclus pluisvorming rond het haakje te voorkomen. Blijft het haakje vanwege pluisvorming niet in het oogje zitten, veeg het haakje dan schoon met een harde borstel.



De volledige wasrichtlijnen voor zorginstellingen vindt u op: [www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm](http://www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm). Het CDC verklaart dat 'het risico op ziektebesmetting via bevuilde kleding verwaarloosbaar klein is' en 'recente studies hebben aangetoond dat toereikende verlaging van microbiële besmetting al bij lagere wastemperaturen bereikt kan worden, namelijk 22-50 °C (72-122 °F), als het wasprogramma, het wasmiddel en de hoeveelheid chloor nauwkeurig beoordeeld en gecontroleerd worden.'

Het CDC geeft het volgende advies bij thuiszorg: 'In de thuishouding zijn de normale was- en droogprogramma's 'heet' en 'koud' voldoende om de veiligheid van patiënt te verzekeren. De instructies van de fabrikant betreffende wasmachine en wasmiddel of gebruikte producten moeten nauwkeurig gevolgd worden.' Zie: [http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp\\_laundry.html](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp_laundry.html).

### ⚠ WAARSCHUWING: DE SCHUIMPADS NA ELKE WASBEURT CONTROLEREN.

- Verwijder de pads uit de heupbuidel en controleer deze vóór gebruik op eventuele beschadiging. Pads of buidels die gescheurd, stuk of beschadigd zijn vervangen of het kledingstuk weggooien. De pads zitten verpakt in een waterdichte buidel ter bescherming tegen water of urine. Is een buidel stuk of niet langer verzegeld, dan kan de buidel nat worden en het schuim vocht opnemen. Dit kan bacteriegroei geven, en leiden tot verminderde bescherming bij vallen.
- Knijp bij modellen met niet-verwijderbare pads de pads samen en voel of er sprake is van scheuren of defecten aan de pads en/of beschadiging van of vocht in de buidel. Bij beschadiging van één of beide pads niet langer gebruiken en het kledingstuk weggooien.
- Hipsters reageren op warmte. De Posey Hipster Pads reageren op warmte. Wanneer de Hipsters net uit de verpakking of van de plank komen, kunnen ze 'stijf' aanvoelen. Lichaamswarmte zorgt er echter voor dat het schuim zachter wordt en zich naar het lichaam vormt.

Als een patiënt valt met de Hipster aan, vervang dan het kledingstuk of de verwijderbare pads vóór patiëntgebruik.

Vanwege het onvoorspelbare karakter van een val, kan TIDI Products, LLC. het uitblijven van heuptrauma niet garanderen. De huid van patiënt zeer regelmatig controleren. Was de Hipsters na elke incontinentie-episoed om het risico op huidproblemen te verminderen.

**OPSLAG EN GEBRUIKSINSTRUCTIES:** Dit hulpmiddel is bestemd voor gebruik in een normale binnenomgeving. Dit hulpmiddel kan worden opgeslagen in magazijnen bij omgevingstemperatuur met een normale vochtigheidsgraad. Vermijd overmatig vocht of hoge vochtigheid waardoor het materiaal van het product beschadigd kan raken.

**⚠ WAARSCHUWING:** Het product verwijderen volgens het instellingsbeleid voor **BIOLOGISCH GEVAARLIJK** materiaal.



**DESCRIÇÃO DO PRODUTO:**

Roupa interior padrão e de incontinência, de proteção para as ancas, da Posey.

Os Posey Hipsters® contêm almofadas de espuma macia e absorvente de impacto sobre a área crítica de fratura para ajudar a reduzir o risco de lesões causadas por uma queda, tais como fraturas da anca. A linha Hipsters® Innerwear é feita de uma confortável mistura 95% algodão/5% elastano com uma almofada de baixo perfil sobre cada anca. A linha Hipsters® Outerwear é feita de uma mistura de alta qualidade de 50/50 algodão/poliéster préencolhido de 200 g (7,8 oz).

**UTILIZAÇÃO PRETENDIDA:**

- Os Hipsters® destinam-se a reduzir o risco de lesão das ancas do doente devido a quedas.
- Siga a política e as orientações da sua instituição quanto à frequência de monitorização e avaliação da pele dos doentes.

**CONTRAINDICAÇÕES:**

Nenhuma.

**INSTRUÇÕES DE APLICAÇÃO: Roupa interior padrão e para incontinência**

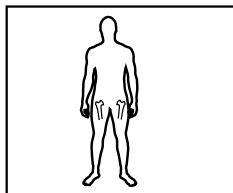
Com a etiqueta Posey para trás, vista a roupa e deslize-a por sobre as ancas. Faça o ajuste para garantir que as almofadas de espuma ficam devidamente alinhadas com, e a cobrir a, articulação da anca.

**POSIÇÃO CORRETA DAS ALMOFADAS:**

Selecione o tamanho adequado (ver a tabela abaixo) e peça ao doente para vestir os Hipsters para garantir um ajuste adequado. Certifique-se de que as almofadas do Hipster cobrem a articulação da anca (grande trocânter).

**PARA FAZER ISTO:**

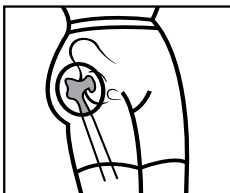
1. Peça para o doente ficar de pé com os braços caídos ao lado do tronco.
2. As articulações dos pulsos devem ficar alinhadas com o centro da almofada de cada lado.
3. Prima os seus dedos por baixo de uma almofada e peça para o doente levantar o calcanhar desse lado.
4. Deverá ser capaz de sentir a articulação da anca a mover-se por baixo da almofada.
5. Repita do outro lado. Se as almofadas não cobrirem as articulações da anca de cada lado, será necessário fazer um reajuste.



Pulsos em relação com o trocânter



Verifique se o trocânter está sob a almofada



A almofada deverá cobrir a área do trocânter

**TABELA DE TAMANHOS**

Tamanho	Medida da cintura	Medida da anca
XS	26"-28" ou 66-71 cm	33"-35" ou 83-88 cm
S	28"-30" ou 71-76 cm	35"-37" ou 88-93 cm
M	30"-34" ou 76-86 cm	37"-41" ou 93-104 cm
L	34"-38" ou 86-96 cm	41"-45" ou 104-114 cm
XL	38"-42" ou 96-106 cm	45"-49" ou 114-124 cm
XXL	42"-46" ou 106-116 cm	49"-53" ou 124-134 cm

Se a medida da cintura for maior do que a medida da anca, selecione o tamanho que corresponde à medida da cintura maior.



A roupa interior padrão unissex adapta-se facilmente sobre a roupa íntima, ou pode ser usada como roupa interior.

**REF 6016** Hipsters, roupa interior padrão



A roupa interior para incontinência tem uma abertura na frente para vestir mais facilmente sobre fraldas para adultos.

**REF 6017** Hipsters, roupa interior para incontinência com almofadas removíveis

**INSTRUÇÕES DE LAVAGEM:**

Todos os Posey Hipsters podem ser lavados de acordo com as diretrizes do CDC.

Lave os Hipsters a 50 °C (120 °F) e seque a temperatura média.

- Prenda as alças de velcro para evitar a acumulação de cotão no material durante o ciclo de lavagem. Se o velcro não aderir por causa do cotão, limpe o material com uma escova rígida.



O texto integral das diretrizes do CDC para a lavanderia em serviços de saúde está disponível em: [www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm](http://www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/laundry.htm). O CDC declara que "o risco real de transmissão de doenças a partir de roupa de cama suja é insignificante" e "estudos recentes demonstraram que uma redução satisfatória da contaminação microbiana pode ser alcançada a temperaturas de água mais baixas, de 22 a 50 °C (72 a 122 °F) quando o ciclo da máquina de lavar roupa, o detergente de lavagem e a quantidade de lixívia de cloro forem cuidadosamente monitorizados e controlados".

O CDC oferece os seguintes conselhos para os cuidados no domicílio: "Em casa, os ciclos normais de lavagem e secagem, incluindo ciclos 'quentes' ou 'frios', são adequados para garantir a segurança dos doentes. As instruções dos fabricantes da máquina e do detergente ou do aditivo de lavagem devem ser seguidas rigorosamente." Ver: [http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp\\_laundry.html](http://www.cdc.gov/ncidod/dhqp/bp_laundry.html).

**AVISO: INSPECIONE AS ALMOFADAS DE ESPUMA DEPOIS DE CADA LAVAGEM.**

- Retire as almofadas dos bolsos do Hipster e inspecione-as antes da sua utilização para detetar danos. Substitua as almofadas ou bolsas rachadas, partidas ou danificadas, ou elimine a peça de vestuário. As almofadas são seladas numa bolsa à prova de água para as proteger de água ou urina. Se uma bolsa for cortada ou se o selo for violado, pode entrar humidade na bolsa e ensopar a espuma. Isto poderá estimular o desenvolvimento bacteriano e reduzir a proteção contra uma queda.
- Para modelos com almofadas não removíveis, espresse as almofadas e examine manualmente para detetar qualquer evidência de almofadas rachadas ou partidas e qualquer evidência de danos ou humidade nas bolsas. Se uma ou ambas as almofadas estiverem danificadas, interrompa a utilização e elimine a peça de vestuário.
- Os Hipsters são sensíveis à temperatura. As almofadas dos Posey Hipsters são "sensíveis à temperatura". Ao retirar da embalagem ou da prateleira, os Hipsters podem parecer "rígidos". Porém, o calor corporal faz com que a espuma amoleça e se adapte ao contorno do corpo.

Se um doente cair com o Hipster vestido, substitua a peça de vestuário ou as almofadas removíveis antes de posterior utilização pelo doente.

Devido à natureza aleatória das quedas, a TIDI Products, LLC, não pode garantir que não ocorra trauma na anca. Verificar frequentemente a pele do doente. Lavar os Hipsters após cada episódio de incontinência para reduzir o risco de rotura cutânea.

**ARMAZENAMENTO E MANUSEAMENTO:** Este dispositivo foi concebido para utilização em ambientes interiores normais. Este dispositivo pode ser armazenado a temperaturas ambiente de armazém, a níveis normais de humidade. Evite o excesso de humidade que possa danificar os materiais do produto.

**AVISO:** Elimine o produto adequadamente segundo a política de materiais de **RISCO BIOLÓGICO** da instituição.

PT

Deve comunicar qualquer incidente grave relacionado com a utilização do dispositivo à TIDI Products e à autoridade competente do Estado-Membro. Traduções deste documento em francês, espanhol, holandês, alemão, italiano e português encontram-se em [www.tidiproducts.com/IFU](http://www.tidiproducts.com/IFU).